TYPE 912 INDUSTRIEL MONO-ÉTAGÉ DETENDEUR HAUTE PRESSION REGLABLE CONFORME À LA NORME EN 16129
Pour les types suivants de gaz de pétrole liquéfié : Propane, Butane et GPL

34-1-110-1219 rev.1

Ce produit est régi par les conditions générales de garantie du fabricant que l'on peut consulter dans la section Conditions Générales de Garantie sur le site Internet www.cavagnagroup.com

FR

DANGERS

- Les fuites de gaz peuvent provoquer des incendies fatals ou des explosions.
- Les travaux sur des circuits gazeux ne peuvent être effectués que par du personnel qualifié
- Inspectez le circuit gazeux régulièrement
- Remplacez les adaptateurs, les valves et les dispositifs régulateurs conformément aux réglementations techniques en vigueur
- Le non-respect de ces instructions peut entraîner de graves dangers pour la santé

Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications à ces instructions à tout moment et sans préavis.

LE FABRICANT GARANTIT QUE CE DISPOSITIF RÉGULATEUR EST CONFORME AUX RÉGLEMENTATIONS ET NORMES SUSMENTIONNÉES. PAR CONSÉQUENT, IL EST DE LA RESPONSABILITÉ DE L'INSTALLATEUR DE RESPECTER LES RÉGLEMENTATIONS EN VIGUEUR DANS LE PAYS D'UTILISATION DU DISPOSITIF RÉGULATEUR ET DE VÉRIFIER TOUTE DIRECTIVE SPÉCIFIQUE RELATIVE À SON UTILISATION.
LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS PRÉSENTÉES ICI ENTRAÎNE LE RETRAIT AUTOMATIQUE DE LA GARANTIE DU FABRICANT ET LA RESPONSABILITÉ DU FABRICANT N'EST EN AUCUN CAS ENGAGÉE POUR TOUS DOMMAGES POUVANT EN DÉCOULER.

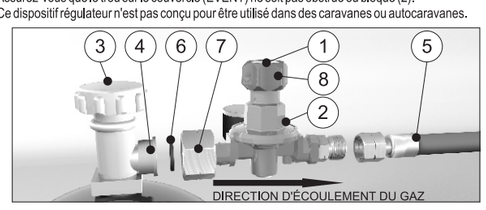
Manuel d'utilisation à conserver par l'utilisateur
À lire attentivement avant toute utilisation

1 DESCRIPTION ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES (inscrites sur l'étiquette (1))

TYPE DE GAZ	PRESSION D'ALIMENTATION (p)	PRESSION NOMINALE RÉGULÉE (p_d)	DÉBIT NOMINAL (M_g)
PROPANE	p_d+0.5 - 16 bar	0.5 - 1 bar	de 8 kg/h à 14 kg/h (inscrites sur l'étiquette)
	p_d+0.5 - 16 bar	0.5 - 1.5 bar	
	p_d+0.5 - 16 bar	0.5 - 2 bar	
	p_d+0.5 - 16 bar	0.5 - 4 bar	
GPL	p_d+0.2 - 16 bar	0.5 - 1 bar	
	p_d+0.2 - 16 bar	0.5 - 1.5 bar	
	p_d+0.2 - 16 bar	0.5 - 4 bar	
	p_d+0.2 - 16 bar	2 - 4 bar	
BUTANE	p_d+0.2 - 7.5 bar	0.5 - 2 bar	

- Raccord d'entrée: G.1 - G.2 - G.4 - G.5 - G.6 - G.7 - G.8 - G.9 - G.10 - G.12 - G.13 - G.14 - G.18 - G.25 - G.36 selon EN 16129 (inscrit sur l'étiquette)
- Raccord de sortie: H.1 - H.6 - H.7 - H.11 - H.50 selon EN 16129 (inscrit sur l'étiquette)

2 MANUEL DE MONTAGE ET D'UTILISATION
- Le TYPE 914 est un dispositif régulateur industriel haute pression utilisé pour alimenter en gaz des appareils à un débit et une pression spécifiques, comme indiqué sur l'étiquette (1).
- Il est conçu pour réaliser des systèmes différents des systèmes domestiques qui sont normalement régis par les normes spécifiques de chaque pays de la Communauté Européenne.
- Assurez-vous que l'entrée et la sortie du dispositif régulateur soient compatibles avec la bouteille et l'appareil utilisés.
- La bouteille à gaz doit toujours être maintenue en position verticale. Ne pas déplacer la bouteille lorsque vous l'utilisez. Lorsque le dispositif est utilisé à l'extérieur, il doit être placé ou protégé de sorte à éviter toute pénétration directe d'eau.
- La plage des températures de fonctionnement du TYPE 912 est de 0/+50 °C pour le butane et de -20/+50 °C pour le propane et GPL.
- Ne recherchez jamais à détecter des fuites de gaz à l'aide d'une flamme. Utilisez plutôt une solution à base d'eau et savon.
- En cas de défaillance, coupez l'alimentation en gaz et contactez immédiatement votre fournisseur de gaz.
- Assurez-vous que le trou sur le couvercle (ÉVENT) ne soit pas obstrué ou bloqué (2).
- Ce dispositif régulateur n'est pas conçu pour être utilisé dans des caravanes ou autocaravanes.



- Lors d'une utilisation permanente à l'extérieur, veuillez installer le dispositif régulateur dans un endroit protégé des intempéries, en étant particulièrement attentif à la position du trou de l'évent (2).

L'utilisation de ce dispositif régulateur est par conséquent interdite dans des lieux clos ou des bâtiments résidentiels.

Jusqu'au moment du montage, le produit doit être stocké dans un endroit propre, sec et à l'abri des intempéries, des agents atmosphériques et protégé contre la lumière directe du soleil. Il ne faut pas le secouer et il ne doit pas présenter des bosses.
Avant le montage, examinez le produit pour constater s'il est endommagé ou sale. Si le produit est endommagé, il ne doit pas être installé.

3 MONTAGE DU DISPOSITIF RÉGULATEUR SUR LA VALVE
- Assurez-vous que la valve de la bouteille soit fermée (3). Ôtez le bouchon en plastique (4) le cas échéant.
- Avant d'installer le dispositif régulateur sur la bouteille, installez le tuyau (5) : assurez-vous que tous les robinets et appareils sont coupés.
- Contrôlez tous les raccords pour vous assurer qu'ils ne présentent pas de saleté et qu'ils sont en bon état.
- Si nécessaire, assurez-vous de la présence du joint (6) et vérifiez qu'il soit en bon état.
- Le dispositif régulateur doit être soutenu et le raccord (7) doit être monté sur la sortie de la valve de la bouteille.

Remarque : Il est important que le dispositif régulateur et la tuyauterie ne soient soumis à aucune tension durant ou après l'installation. Dans la mesure du possible, il faut soutenir la tuyauterie avec un support solide. Cette mesure évitera les dégâts au dispositif régulateur causés par la flexion de la tuyauterie.

4 REGULATIONS
Après avoir correctement fixé le détendeur type 912 à la valve, on peut augmenter la pression de sortie et le débit en tournant la manette (8) dans le sens des aiguilles d'une monte. Pour diminuer la pression de sortie et le débit tourner la manette dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

5 REMPLACEMENT DE LA BOUTEILLE DE GAZ
- Assurez-vous que tous les robinets sur l'appareil à gaz sont en position fermée.
- Débranchez le raccord à la bouteille de gaz.

Important : Ne déplacez pas la bouteille durant l'opération

6 FUITES DE GAZ
Toutes les fuites de gaz, même minimes, sont dangereuses et doivent par conséquent être éliminées. Toute fuite de gaz peut normalement être décelée à l'odorat ou à l'ouïe, mais un détergent liquide peut être dispersé sur la surface afin d'établir avec certitude l'emplacement de la fuite. NE JAMAIS essayer de détecter une fuite à l'aide d'une flamme.
Si l'on soupçonne une fuite au niveau de la bouteille, veuillez fermer l'alimentation en gaz immédiatement et éteindre toute les veilleuses ou flammes. Bien aérer la pièce, si possible. Si la bouteille se trouve à l'intérieur, déplacez-la à l'extérieur à un endroit sûr et demandez conseil à votre revendeur.

Dans des conditions normales d'utilisation et afin de garantir le bon fonctionnement de l'installation l'on recommande le remplacement du dispositif régulateur dans les 10 ans suivant la date de fabrication. Ce délai de 10 ans ne constitue qu'une recommandation à laquelle des réglementations nationales ou un code de bonnes pratiques peuvent se substituer.

IMPORTANT: Le produit ne doit jamais être altéré ou démantelé ; ces procédures conduisent au retrait automatique de la garantie sur le produit et le fabricant décline en conséquence toute responsabilité.

7 RECOMMANDATIONS À L'ATTENTION DU CLIENT FINAL
Les fuites de gaz peuvent provoquer des incendies et des explosions.
Si vous détectez une odeur de gaz :
- N'utilisez aucun dispositif électrique ou téléphone cellulaire
- Ne mettez pas en marche des appareils électroménagers
- Appelez immédiatement votre fournisseur depuis l'habitation de vos voisins en utilisant leur appareil téléphonique.
- Si vous ne parvenez pas à joindre votre fournisseur, appelez les pompiers.

CAVAGNA GROUP SPA - LPG & natural gas regulators RECA division
Via Matteotti, 5 - 25012 Viadana di Calvisano
Brescia ITALY
info@cavagna.com - www.cavagnagroup.com
Tel: +39 030 9688611 – Fax: +39 030 9968712

REGULADOR INDUSTRIAL DE ALTA PRESSÃO VARIÁVEL DE SIMPLES ESTÁGIO TIPO 912 RESPEITA A NORMA EN16129
Para este tipo de gás de petróleo liquefeito: Propano, Butsano e GPL

34-1-110-1219 rev.1

Este produto está coberto pelas condições de garantia gerais do fabricante, disponível na seção Condições gerais de Garantia patentes no site da www.cavagnagroup.com

PT

PERIGO

- Fugas de gás podem causar incêndios ou explosões fatais
- Somente pessoas qualificadas devem trabalhar em redes ou circuitos de gás
- Inspecione o circuito de gás regularmente
- Substitua os adaptadores, válvulas e redutores, como recomendado pelas normas técnicas aplicáveis.
- O não cumprimento destas instruções pode levar a sérios riscos para a saúde

O fabricante reserva-se no direito de alterar esta folha de instruções sem aviso prévio.

O FABRICANTE GARANTE QUE ESTE REDUTOR ESTÁ EM CONFORMIDADE COM OS REGULAMENTOS E NORMAS ACIMA REFERIDAS, É POR ISSO DA RESPONSABILIDADE DO INSTALADOR RESPEITAR AS NORMAS VIGENTES NO PAÍS ONDE O REDUTOR SERÁ UTILIZADO E VERIFICAR QUAISQUER DIRECTIVAS ESPECÍFICAS ABRANGENDO SUA APLICAÇÃO.
O NÃO CUMPRIMENTO DAS INSTRUÇÕES FORNECIDAS NESTE DOCUMENTO, IMPLICA A PERDA AUTOMÁTICA DA GARANTIA DO FABRICANTE, E O FABRICANTE NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR QUAISQUER PREJUÍZOS OU DANOS RESULTANTES.

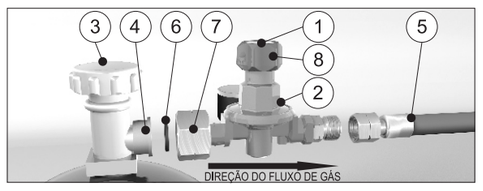
INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO A SEREM GUARDADAS PELO UTILIZADOR
È favor ler cuidadosamente antes de utilizar

1 DESCRIÇÃO E DADOS TÉCNICOS (indicado no rótulo (1))

TIPO DE GÁS	PRESSÃO DE ALIMENTAÇÃO (p)	PRESSÃO NOMINAL REGULADA (p_d)	CAUDAL NOMINAL (M_g)
PROPANO	p_d+0.5 - 16 bar	0.5 - 1 bar	de 8 kg/h a 14 kg/h (indicado no rótulo)
	p_d+0.5 - 16 bar	0.5 - 1.5 bar	
	p_d+0.5 - 16 bar	0.5 - 2 bar	
	p_d+0.5 - 16 bar	0.5 - 4 bar	
GPL	p_d+0.2 - 16 bar	0.5 - 1 bar	
	p_d+0.2 - 16 bar	0.5 - 1.5 bar	
	p_d+0.2 - 16 bar	0.5 - 4 bar	
	p_d+0.2 - 16 bar	2 - 4 bar	
BUTANO	p_d+0.2 - 7.5 bar	0.5 - 2 bar	

- Ligação de entrada: G.1 - G.2 - G.4 - G.5 - G.6 - G.7 - G.8 - G.9 - G.10 - G.12 - G.13 - G.14 - G.18 - G.25 G.36 da norma EN 16129 (indicado no rótulo)
- Ligação de saída: H.1 - H.6 - H.7 - H.11 - H.50 da norma EN 16129 (indicado no rótulo)

2 INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E FUNCIONAMENTO
- O regulador TIPO 912 é um regulador industrial de alta pressão utilizado para o fornecimento de gás a dispositivos utilizadores com valores específicos de pressão e fluxo, conforme indicado no rótulo (1).
- Estes produtos foram concebidos para a criação de sistemas diferentes dos domésticos e são normalmente regulamentados pelas normas específicas de cada país da Comunidade Europeia.
- Certifique-se de que a entrada e a saída do regulador são compatíveis com a botija e com o aparelho onde vai ser utilizado.
- A botija tem de ser sempre mantida em posição vertical. Não desloque a botija durante a sua utilização. Quando o dispositivo for utilizado ao ar livre, deverá ser colocado num local protegido da água.
- A gama de temperaturas de funcionamento do regulador é de -20/+50 °C, para gás propano e GPL.
- Nunca use chamas vivas para localizar eventuais fugas de gás. Use, para isso, uma solução de água e sabão.
- No caso de qualquer avaria, feche o fornecimento de gás e entre imediatamente em contacto com o seu fornecedor de gás.
- Evite que o orifício situado na tampa (orifício de respiro) seja tapado ou fique obstruído (2).
- Este regulador não é destinado ao uso em caravanas e autocaravanas.
- Para uso permanente no exterior, instale o regulador numa posição protegida das intempéries, prestando muita atenção à posição do orifício de respiro (2).



PT

Portanto, a utilização destes reguladores é proibida em ambientes fechados ou em edifícios residenciais.

Até à sua instalação, o produto deverá ser conservado num local limpo e seco protegido das intempéries, agentes atmosféricos e da luz solar direta. Não deve, de modo algum, sofrer pancadas ou danos.
Antes da instalação, verifique se o produto apresenta danos ou sinais de sujidade. Produtos danificados não devem ser instalados.

3 INSTALAR O REDUTOR NA VÁLVULA
- Assegure-se de que a válvula da botija está fechada (3). Tire o tampão de plástico (4), se presente.
- Antes de instalar o regulador na botija, instale a tubagem (5): assegure-se de que todas as válvulas estão fechadas e todos os aparelhos estão desligados.
- Verifique todas as ligações e certifique-se de que estão isentas de sujidade e danos.
- Quando necessário, verifique se o vedante (6) está presente (se requerido) e se está em boas condições.
- O regulador deve ficar sustentado e a ligação (7) deve ser instalada na saída da válvula da botija e apertada com uma chave de boca.

Nota: É importante que o regulador e a tubagem não fiquem submetidos a tensão durante a instalação e depois dela. Sempre que for possível, apoie a tubagem num suporte sólido. Esta operação irá prevenir danos no regulador causados por flexão da tubagem.

4 REGULAÇÃO
Quando o regulador tipo 912 estiver instalado corretamente na válvula, será possível aumentar a pressão e o fluxo de saída rodando o volante manual (8) para a direita. Para diminuir a pressão e o fluxo de gás, rode o volante manual para a esquerda.

5 SUBSTITUIÇÃO DA BOTIJA
- Assegure-se de que todas as torneiras do aparelho a gás estão na posição fechada.
- Desconecte a ligação à botija.

Importante: Não desloque a botija durante a sua utilização.

6 FUGAS DE GÁS
Todas as fugas de gás, ainda que pequenas, são perigosas e devem ser eliminadas. Fugas de gás podem ser detetadas, normalmente, pelo cheiro e/ou som característico. Aconselha-se a utilização de uma solução de água e sabão, pincelada na zona para detetar a localização da fuga de gás. NUNCA usar uma chama para procurar fugas de gás.
Se uma fuga é detetada em garrafa de gás, desligue imediatamente o fornecimento de gás, apague quaisquer chamas por perto. Ventilar o zona, se possível. Se a garrafa de gás estiver dentro de casa, leve-a para um local seguro ao ar livre, e contacte o seu fornecedor de gás.

Em condições normais de utilização, a fim de garantir o funcionamento correto do redutor, o mesmo deve ser substituído após 10 anos da data de fabricação.

IMPORTANTE: Nunca deixe o redutor ligado à válvula da garrafa de gás quando a mangueira não estiver correctamente instalada, pois o dispositivo de anti-retorno não foi desenhado para cortar o fluxo gás nestas condições. O redutor, nunca deve ser adulterado ou desmontado; tais procedimentos implicam a perda de cobertura de garantia do produto e o fabricante declina toda e qualquer consequente responsabilidade.

7 RECOMENDAÇÕES AO CLIENTE FINAL
Fugas de gás podem causar incêndios e explosões.
Se notou um cheiro a gás:
- Não utilize dispositivos eléctricos, o telefone ou telemóvel perto da área.
- Não ligue electrodoméstico
- Ligue imediatamente para o seu fornecedor através de um telefone do seu vizinho de preferência.
- Se não for possível entrar em contato com o seu fornecedor, então telefone para os bombeiros.

CAVAGNA GROUP SPA - LPG & natural gas regulators RECA division
Via Matteotti, 5 - 25012 Viadana di Calvisano
Brescia ITALY
info@cavagna.com - www.cavagnagroup.com
Tel: +39 030 9688611 – Fax: +39 030 9968712

REGULADOR DE ALTA PRESIÓN VARIABLE DE UNA SOLA ETAPA DE APLICACIÓN INDUSTRIAL TIPO 912 CONFORME A LA NORMA EN 16129
Adecuado para los siguientes tipos de gas licuado de petróleo: Propano, Butano y GPL

34-1-110-1219 rev.1

Este producto está cubierto por las condiciones generales de garantía del fabricante, disponibles en la sección Condiciones Generales de Garantía del sitio web www.cavagnagroup.com

ES

PELIGRO

- Las fugas de gas pueden ocasionar incendios o explosiones letales
- En los circuitos de gas solo deben trabajar personas cualificadas
- Revise el circuito de gas con regularidad
- Reponga los adaptadores, válvulas y reguladores conforme lo recomiende la normativa técnica pertinente
- No cumplir minuciosamente estas instrucciones puede ocasionar graves riesgos para la salud

El fabricante se reserva el derecho a modificar esta hoja de instrucciones sin previa notificación.

EL FABRICANTE GARANTIZA QUE ESTE REGULADOR CUMPLE LA NORMATIVA Y ESTÁNDARES MENCIONADOS ARRIBA. POR TANTO, ES RESPONSABILIDAD DEL INSTALADOR CUMPLIR LA NORMATIVA VIGENTE EN EL PAÍS DONDE SE USE EL REGULADOR Y TAMBIÉN COMPROBAR LAS DIRECTIVAS ESPECÍFICAS QUE CONTEMPLAN ESTA APLICACIÓN.
EL INCUMPLIMIENTO DE LAS PRESENTES INSTRUCCIONES SUPONDRÁ LA PÉRDIDA AUTOMÁTICA DEL DERECHO DE GARANTÍA DEL FABRICANTE SOBRE EL PRODUCTO, Y EL FABRICANTE NO SE HARÁ RESPONSABLE DE NINGUNO DE LOS DAÑOS QUE PUEDAN OCASIONARSE COMO CONSECUENCIA.

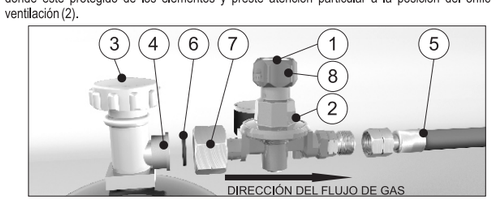
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO QUE DEBE SEGUIR EL USUARIO
Lea atentamente antes de su uso

1 DESCRIPCIÓN Y DATOS TÉCNICOS (impresos en la etiqueta [1])

TIPO DE GAS	PRESIÓN DE ENTRADA (p)	PRESIÓN NOMINAL REGULADA (p_d)	CAUDAL NOMINAL (M_g)
PROPANO	p_d+0.5 - 16 bar	0.5 - 1 bar	de 8 kg/h a 14 kg/h (impreso en la etiqueta)
	p_d+0.5 - 16 bar	0.5 - 1.5 bar	
	p_d+0.5 - 16 bar	0.5 - 2 bar	
	p_d+0.5 - 16 bar	0.5 - 4 bar	
GLP	p_d+0.2 - 16 bar	0.5 - 1 bar	
	p_d+0.2 - 16 bar	0.5 - 1.5 bar	
	p_d+0.2 - 16 bar	0.5 - 4 bar	
	p_d+0.2 - 16 bar	2 - 4 bar	
BUTANO	p_d+0.2 - 7.5 bar	0.5 - 2 bar	

- Conexión de entrada: G.1, G.2, G.4, G.5, G.6, G.7, G.8, G.9, G.10, G.12, G.13, G.14, G.18, G.25 y G.36 conforme a la norma EN 16129 (impreso en la etiqueta)
- Conexión de salida: H.1, H.6, H.7, H.11 y H.50 conforme a la norma EN 16129 (impreso en la etiqueta)

2 INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y USO
- El tipo 912 es un regulador de alta presión de aplicación industrial utilizado para suministrar gas a instalaciones a una presión y caudal específicos, según se indica en la etiqueta (1).
- Está diseñado para instalaciones diferentes a las destinadas a uso doméstico y está normalmente sujeto a las normas específicas de cada país miembro de la Comunidad Europea.
- Compruebe siempre que la entrada y la salida del regulador sean compatibles con el tipo de bombona y aparato consumidor.
- La bombona de gas deberá mantenerse siempre en posición vertical. Procure no mover la bombona durante su uso. De utilizarse en exteriores, el dispositivo deberá colocarse de manera que quede protegido contra posibles penetraciones directas o goteo de agua.
- El rango de temperatura de funcionamiento del regulador tipo 912 es de -20/+50 °C tanto para propano como para GLP.
- Nunca intente localizar fugas de gas utilizando llamas vivas. Utilice una solución de agua jabonosa.
- En caso de observarse alguna anomalía, cierre inmediatamente la llave de paso del gas y póngase en contacto de inmediato con su suministrador de gas.
- Evite que el orificio presente en la tapa (VENT) llegue a obstruirse o taponarse (2).
- Este regulador no deberá utilizarse en caravanas ni autocaravanas.
- Para su uso en instalaciones permanentes en exteriores, asegúrese de instalar el regulador en un lugar donde esté protegido de los elementos y preste atención particular a la posición del orificio de ventilación (2).



La utilización de estos reguladores estará por lo tanto prohibida en espacios cerrados o edificios residenciales.

Este producto deberá almacenarse en un lugar limpio y seco, resguardado de los elementos y de cualquier exposición directa a la luz solar hasta que llegue el momento de su instalación. Deberá evitarse someterlo a impactos y que sufra abolladuras.
Antes de su instalación, revise el producto y asegúrese de que esté libre de daños y suciedad. No deberá instalarse el producto si está dañado en modo alguno.

3 MONTAJE DEL REGULADOR EN LA VÁLVULA
- Asegúrese de que la válvula de la bombona esté cerrada (3). Retire el tapón de plástico (4); si lo hay.
- Antes de instalar el regulador en la bombona, conecte la tubería (5): asegúrese de que todas las válvulas y mandos de los aparatos consumidores estén cerrados.
- Compruebe todas las conexiones y asegúrese de que estén libres de suciedad y daños.
- De ser necesario, compruebe que la junta (6) esté presente (si procede) y en buenas condiciones.
- El regulador deberá soportarse adecuadamente, el racor (7) deberá conectarse a la salida de la válvula de la bombona y apretarse con una llave inglesa.

Nota: será imprescindible que el regulador y las tuberías no se vean sometidas a tensión, ya sea durante o después de la instalación. De ser posible, deberán utilizarse abrazaderas de sujeción para tuberías fijadas a algún elemento de soporte sólido. De esta manera se evitarán posibles daños al regulador debido a la flexión de los tubos.

4 AJUSTE
Una vez que el regulador tipo 912 se haya conectado correctamente a la válvula, podrá aumentarse la presión y el flujo de salida del gas girando la perilla (8) en el sentido de las agujas del reloj. Para disminuir la presión y el flujo de salida del gas, gire la perilla en sentido contrario al de las agujas del reloj.

5 SUSTITUCIÓN DE LA BOMBONA DE GAS
- Asegúrese de que todas las llaves de paso de los aparatos consumidores estén en su posición cerrada.
- Desconecte el racor del regulador de su ubicación a la bombona de gas.

Nota importante: Procure no mover la bombona durante su uso

6 Fugas de gas
Todas las fugas de gas, por pequeñas que sean, resultan peligrosas y deben ser eliminadas. El gas liberado puede detectarse normalmente por el olor o por el ruido generado, pero se debe frotar detergente líquido sobre la zona para confirmar la localización de la fuga. NUNCA busque fugas de gas con la llama desnuda.
Si hay sospecha de fuga en las bombonas, hay que cerrar el suministro de gas inmediatamente y extinguir toda llama piloto o llama desnuda. Se debe ventilar la sala en la medida de lo posible. Si la bombona se encuentra en un espacio interior, saque la bombona al exterior en un lugar seguro y pida consejo a su distribuidor.

En condiciones normales de uso y para garantizar la correcta ejecución de la instalación, se recomienda cambiar este regulador en un período de hasta 10 años desde la fecha de fabricación.

IMPORTANTE: Nunca deje este regulador conectado a la válvula de la bombona cuando el tubo de goma no esté correctamente ensamblado en su carcasa, ya que el limitador de flujo no ha sido diseñado para garantizar la función de cierre del suministro de gas.
Este producto no debe ser alterado ni desarmado; cualquiera de estos procedimientos comporta la pérdida de la cobertura de la garantía sobre el producto y el fabricante no se hará responsable de los daños ocasionados como consecuencia.

7 Recomendaciones para el cliente final
Las fugas de gas pueden ocasionar incendios y explosiones.
Si se detecta olor a gas:
- No utilice dispositivos eléctricos ni el teléfono
- No encienda electrodomésticos
- Llame de inmediato a su suministrador desde el teléfono de un vecino
- Si no logra ponerse en contacto con su suministrador, llame al servicio de bomberos

CAVAGNA GROUP SPA - LPG & natural gas regulators RECA division
Via Matteotti, 5 - 25012 Viadana di Calvisano
Brescia ITALY
info@cavagna.com - www.cavagnagroup.com
Tel: +39 030 9688611 – Fax: +39 030 9968712

NOTE

cavagna group
RECA

DENOMINATION
INSTRUCTION TYPE 912 - EN16129 (FR-PT-ES)

MODEL
912

TOOL NO	SHARED	LOGO NR	INSTRUCTION TYPE	PACKAGING TYPE	LABEL TYPE	SCALE	MATERIAL
N.A.	N.A.	001	INSTRUCTION SHEET	N.A.	AUTOMATIC	1:1	NORMAL PAPER 80g

FORMAT	FOLDING TYPE	LANGUAGE	TREATMENT	CATEGORY	MODIFY FILE	PRODUCT NO	REV
273x210	ACCORDION FOLD (6)+ PARALLEL FOLD	FR-PT-ES	N.A.	STANDARD	DM05342	34-1-110-1219	1

PROD. EVOLUTION	PROJECT NO	RELEASE LEVEL	DRAWN BY	VERIFIED BY	APPROVED BY	DATE
DEFINITIVE	N.A.	APPROVED	SCARPELLA A.	TOMASELLI L.	SCHLICK B.	16/02/16